

# 主减润滑站

## Main Motor Reductor Lubrication

### System (XYZ-400)

# 使用说明书

## Instruction Manual

南 京 贝 奇 尔 机 械 有 限 公 司

Nanjing Bijur Machinery Co., Ltd

电话: 86-25-85801188 免费电话: 800-8286000 传真: 86-25-85802288

Tel. 86-25-85801188 Toll-free Tel: 800-8286000 Fax: 86-25-85802299

网址: [http:// www.bijur.com.cn](http://www.bijur.com.cn) 电子信箱: [njeng@bijur.com.cn](mailto:njeng@bijur.com.cn)

Website: [http:// www.bijur.com.cn](http://www.bijur.com.cn) Email: [njeng@bijur.com.cn](mailto:njeng@bijur.com.cn)

## 使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S63595-4-1 Code: S63595-4-1

版本号: 1



操作前请仔细阅读产品使用说明书。不当的操作可能导致产品的损坏和人员受伤。

**Please read the instruction manual carefully before operation. Improper operation may result in damage to the product and personnel injury.**



产品检修和维护前，请切断电源。

**Please turn off power supply, before repair and maintenance on the product.**



接线时确保产品的外壳正确接地，否则可能会造成产品的严重损坏。

**Ensure proper grounding the housing of the product at wiring, or may cause serious damage to the product.**

# 目 录

## Contents

一. 概述 .....	1
-------------	---

### I. Overview

二. 工作原理 .....	1
---------------	---

### II. Working Principle

三. 技术参数 .....	1
---------------	---

### III. Technical Parameters

四. 安装 .....	1
-------------	---

### IV. Commissioning

五. 调试 .....	2
-------------	---

### V. Maintenance and Spare parts

六. 维护与备件 .....	2
----------------	---

### VI. Accumulator

七. 常见故障 .....	4
---------------	---

### VII. Common Faults

# 使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S63595-4-1 Code: S63595-4-1

版本号: 1



## 一. 概述

### I. Overview

该润滑站是依据用户的要求所设计, 满足提出的工作要求。并且采用一用一备的装置, 便于检查、维修。润滑站公称压力为 0.63MPa, 流量为 400 L/min。润滑站具有过滤, 冷却, 加热等装置。

The lubrication station is designed according to the user's requirements and meets the work requirements. And the use of a standby device, easy to check, maintenance. The nominal pressure of the lubrication station is 0.63MPa and the flow rate is 400 L/min. Lubrication station with filtration, cooling, heating and other devices.

## 二. 工作原理

### II. Working principle

请见附件。

Please see the attachment.

## 三. 技术参数

### III. Technical Parameters

液压公称压力: 0.63MPa

Rated working pressure: 0.63MPa

液压公称流量: 400L/min

Rated working flow: 400 L/min

电机功率: 15kW

Motor rated power: 15kw

电机电压: 380V (AC) 50Hz

Motor working voltage: 400V (AC) 50Hz

过滤精度: 80um

Filtration accuracy: 80um

加热器功率: 6×4KW

Heater power: 6×4KW

最大冷却面积: 40m<sup>2</sup>

Maximum cooling area: m<sup>2</sup>

## 四. 安装

见附图

Please see the attachment.

## 五. 调试

### V. Debug

用户按照原理图实际使用即可。

Users can use it according to the schematic diagram.

## 六. 维护

### Vi. Maintenance

- 1、放尽冷却器内的剩油、剩水。
- 2、拆卸与冷却器连接的全部管路，清洗和吹干冷却器零部件。
- 3、外露加工表面涂防锈油脂，进、出油口用聚氯乙烯盖盖严。
- 4、定期（一般半年）检查油封，必要时作更换，并改善存放条件。
- 5、润滑冷却装置安装前在露天堆放时应防潮、防热、防雨，安装时应轻放，以免损坏设备。
- 6、装置正常运行时，应有专职人员管理，专人操作，严禁无关人员随意搬动手柄以免发生事故。
- 7、运行时应注意并定时记录各种仪表上反映的温度、压力及压差等参数的变化，发现问题应及时处理或检验维修。
- 8、装置开始使用后过滤器压差会逐渐增加，数值达到2bar 时及时切换过滤筒，并清洗已堵塞滤芯，再装入备用，装入滤芯后充入净油至接近灌满过滤筒位置（可用取芯前放出净油）。发现系统压力与正常值相差较大时，应及时检查系统有无堵塞或其它故障，并及时排除。若油温超出正常温度时，应检查水量，输水管道有无堵塞，冷却器是否结垢过厚，针对存在问题及时处理。
- 9、定期化验润滑油成分，当油质老化时及时更换新油。
- 10、装置上的各种仪表应定期校验，保证显示和反映信号的正确性，避免误操作及判断错误。
- 11、装置运行必须与主机连锁，只有润滑冷却装置正常运行且供油压力、流量温度，清洁度符合要求时，主机才能投入运行，若装置需停止运行，应让主机停车，以免机件干摩擦造成损坏。
- 12、各元件组成部分均严格维护保养要求进行，不得违反。
  - 1, put the remaining oil and water in the cooler.
  - 2, disassemble all the pipes connected with the cooler, clean and dry the cooler parts.
  - 3, the exposed processing surface is coated with anti-rust grease, and the inlet and outlet of the oil are tightly covered with PVC cover.
  - 4, check the oil seal regularly (generally half a year), replace it if necessary, and improve the storage conditions.
  - 5, the lubrication and cooling device should be stacked in the open air before installation should be moisture-proof, heat-proof, rainproof, installation should be put lightly, so as not to damage the equipment.
  - 6, the normal operation of the device, there should be full-time management, special operation, unrelated personnel are strictly prohibited to move the handle at will to avoid accidents.
  - 7, the operation should pay attention to and regularly record the temperature, pressure and pressure

## 使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S63595-4-1 Code: S63595-4-1

版本号: 1



difference and other parameters reflected on the various instruments, found problems should be dealt with in time or inspection and maintenance.

8. The filter pressure difference will gradually increase after the device is used. When the value reaches 2bar, the filter cartridge will be changed in time, and the blocked filter element will be cleaned and then put into reserve. After loading the filter element, the filter cartridge will be filled with net oil until it is close to the filling of the filter cartridge (net oil can be released before coring).

When the system pressure is found to be significantly different from the normal value, the system should be checked in time for blockage or other faults, and eliminated in time.

If the oil temperature exceeds the normal temperature, the water quantity should be checked, the water pipeline is blocked, and the cooler is too thick, and the problems should be dealt with in time.

9. Regularly test the composition of lubricating oil, and replace new oil in time when the oil is aging.

10, the various instruments on the device should be checked regularly to ensure the correctness of the display and reflection of the signal, to avoid misoperation and judgment errors.

11, the operation of the device must be linked with the host, only the lubrication and cooling device normal operation and oil supply pressure, flow temperature, cleanliness meet the requirements, the host can be put into operation, if the device needs to stop running, should let the host stop, so as to avoid dry friction caused by damage.

12, the components are strictly maintained and maintenance requirements, shall not be violated.

## 使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S63595-4-1 Code: S63595-4-1

版本号: 1



### 七. 常见故障

#### VII. Common Faults

序号 SN	故障现象 Failure phenomenon	产生原因 Causes	排除方法 Troubleshooting Method
1	电机启动, 建立不起压力 When the motor starts, the pressure cannot be built up.	1、电源没接好或电机反转; The power is not connected well or the motor rotates in the wrong direction; 2、压力表开关未松开; The pressure gauge switch is not released; 3、溢流阀卡死; The overflow valve gets stuck; 4、油泵有气 The oil pump is filled with gas; 5、系统有地方漏油。 Oil leaks occur in somewhere of the system.	1、检查电源线或调整电机转向。 Check the power cord or adjust the motor rotating direction; 2、松开压力表开关。 Release the pressure gauge switch; 3、清洗溢流阀。 Clean the overflow valve; 4、对系统进行排气。 Exhaust the system; 5、找出泄漏点, 解决泄漏问题。 Identify leaks and solve the leakage problem.
2	系统压力不稳 Instable system pressure	1、油液液面太低, 吸油不足; The oil level is too low, resulting insufficient oil absorption; 2、油液污染严重。 The oil pollution is serious.	1、加油。 Refueling; 2、更换油液或加强过滤。 Replace the oil or strengthen the filtering.
3	油温太高 Oil temperature is too high	1、电机长时间工作 The motor works for a long time; 2、溢流阀设定压力过高 The overflow valve setting pressure is too high.	1、当不使用时关闭电机。 Power off the motor when not in use; 2、将溢流阀压力调低。 Lower the overflow valve pressure.
4	系统流量太小或不稳 System flow is too small, or unstable	1、油滤器堵塞; Oil filter clogging; 2、油泵损坏。 Oil pump damage.	1、清洗过滤器。 Clean the filter. 2、更换新油泵。 Replace the new pump.

# 使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S63595-4-1 Code: S63595-4-1

版本号: 1



## 产品质量信息反馈单

### Product Quality Information Feedback Sheet

用户名称 User's name					
合同编号 Contract No.					
联系人 Contacting person		电话 Tel			
通讯地址 Mailing address					
产品名称 Product name					
型号及规格 Models and Specifications		台数 Sets			
出厂日期 Date of manufacture		安装日期 Installation date			
对产品满意程度 Product satisfaction	1.满意 Satisfied	2.一般 ordinary	3.不满意 Dissatisfied		
质量问题 Quality issues					
上述质量问题 对用户的影响 Impact of these problems on the user's quality	1.安装 Installation	2.调试 Debugging	3.精度 Accuracy	4.性能 Performance	5.使用 Usage
	6.可靠性 Reliability	7.寿命 Life	8.维护 Maintain	9.环境 Environment	10.其它 Others
用户要求 User's requirements	1.函电说明 Correspondence description	2.派人维修 Send personnel for service	3.协助安装调试 Installation assistance		
	4.送回修理 Return for repair	5.调换 Exchange	6.退货 Return	7.索赔 Claimant	8.其他 Others
用户建议 或其它要求 User's recommendations or other requirements					

填表人 Preparer:

日期 Date:

说明 Remarks: (1) 本反馈单由用户填写,作为本公司提高产品质量或处理质量问题的依据之一。

The feedback sheet is filled by the user and is as one of the basis for the company to improve product quality or process quality issues

(2)“上述质量问题对用户的影响”与“用户要求”两栏,请用户选择。

The user can select “Impact of these problems on the user's quality” and “User's requirements”.

(3) 此反馈单请寄:南京贝奇尔机械有限公司 品质部

Please send this sheet to: Nanjing Bijur Machinery Co., Ltd Quality department

地址: 南京市新港开发区恒通大道 9 号

邮编: 210038

Address: No.9 Hengtong Road, Xingang Development Zone, Nanjing

Zip code: 210038

Toll-free Tel :800 828 6000

Fax: 025-85802299

Website: [www.bijur.com.cn](http://www.bijur.com.cn)



# 使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S63595-4-1 Code: S63595-4-1

版本号: 1

